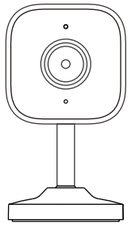
SONOFF

CAM Slim Gen2

Quick Guide V2.3

Instrukcja Obsługi



Smart Home Security Camera

Model: CAM-S2

EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

User Manual

https://help.sonoff.tech/docs/cam-s2

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

1

Download the eWeLink App

eWeLink App herunterladen

Télécharger la eWeLink application

Scarica la eWeLink App

Pobierz eWeLink App

Ladda ner eWeLink App

Download de eWeLink App

Descargar la eWeLink aplicación

Baixe o eWeLink App

Скачать eWeLink приложение

eWeLink

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

2

Power on

Einschalten

Allumer

Accensione

Zasilanie włączone

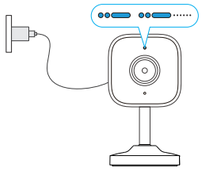
Slå på

Stroom op

Encender

Ligar

Включить



Insert the USB Type-C cable, once the device completes startup, it will enter the default pairing mode for the first use. The device LED indicator will then flash in a blue "short-short-long" pattern (if the LED indicator does not flash in this pattern, please press and hold the device reset button for 5 seconds to make the device enter the pairing mode again).

Stecken Sie das USB-Typ-C-Kabel ein. Sobald das Gerät den Startvorgang abgeschlossen hat, wechselt es für die erste Verwendung in den Standard-Pairing-Modus. Die Geräte-LED Anzeige des Geräts blinkt dann in einem blauen „kurz-kurz-lang"-Muster (wenn die LED-Anzeige nicht in diesem Muster blinkt, halten Sie bitte die Reset-Taste des Geräts 5 Sekunden lang gedrückt, damit das Gerät wieder in den Pairing-Modus wechselt).

Insérez le câble USB Type-C, une fois que l'appareil l'appareil a terminé le démarrage, il entrera dans le mode d'appairage par défaut pour la première utilisation. Le voyant LED de l'appareil clignote alors selon un schéma bleu « court-court-long » (si l'indicateur LED ne clignote pas selon ce schéma, veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation de l'appareil et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour que l'appareil entre à nouveau en mode d'appairage).

Inserire il cavo USB Tipo-C, una volta il dispositivo completa l'avvio, entrerà nella modalità di accoppiamento predefinita per il primo utilizzo. Il LED del dispositivo del dispositivo lampeggerà con uno schema blu "breve-breve-lungo" (se l'indicatore LED non lampeggia in questo modo, tenere premuto il pulsante di reset del dispositivo per 5 secondi. per far si che il dispositivo entri nuovamente in modalità di accoppiamento).

Włóż kabel USB typu C, po zakończeniu urządzenie zakończy uruchamianie, przejdzie do domyślnego trybu parowania przy pierwszym użyciu. Wskaźnik LED urządzenia zacznie migać na niebiesko w schemacie „krótki-krótki-długi" (jeśli wskaźnik LED nie miga w ten sposób, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania urządzenia przez 5 sekund, aby urządzenie ponownie weszło w tryb parowania).

Sätt i USB Typ-C-kabeln, när enheten har enheten har startat, kommer den att gå in i standardparningsläget för första användningen. Enhetens LED blinkar sedan i ett blått "kort-kort-lång" mönster (om LED-indikatorn LED-indikatorn inte blinkar i detta mönster, tryck och håll in enhetens återställningsknappen i 5 sekunder för att få enheten att gå in i parkopplingsläget igen).

Steek de USB Type-C kabel in, zodra Zodra het apparaat is opgestart, gaat het naar de standaard koppelmodus voor het eerste gebruik. De LED indicator van het apparaat knippert dan in een blauw "kort-kort-lang" patroon (als de LED-indicator niet knippert volgens dit patroon, houd dan de resetknop van het apparaat gedurende 5 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw te koppelen).

Inserte el cable USB Tipo-C, una vez que el dispositivo complete el inicio, entrará en el modo de emparejamiento predeterminado para el primer uso. El indicador LED del dispositivo parpadeará en un patrón azul «corto-corto-largo» (si el indicador LED no parpadea en este patrón, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos para que el dispositivo vuelva al modo de emparejamiento).

Introduzir o cabo USB tipo C, assim que o dispositivo concluir o arranque, entrará no modo de emparelhamento predefinido para a primeira utilização. O indicador LED do dispositivo piscará num padrão azul "curto-curto-longo" (se o indicador LED não piscar neste padrão, prima e mantenha premido o botão durante 5 segundos para que o aparelho entre novamente no modo de emparelhamento).

Подключите кабель USB Type-C, после завершения запуска устройство перейдет в режим сопряжения по умолчанию для первого использования. Светодиодный индикатор устройства начнет мигать синим цветом в режиме «короткий-короткий-длинный» (если светодиодный индикатор не мигает в таком режиме, нажмите и удерживайте кнопку сброса устройства кнопку сброса в течение 5 секунд, чтобы устройство снова вошло в режим сопряжения).

3

Scan QR Code to Add Device

Den QR-Code scannen, um Gerät hinzuzufügen

Scanner le code QR pour ajouter un dispositive

Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo

Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie

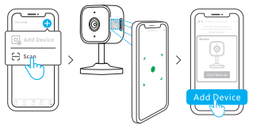
Skanna QR-koden för att lägga till en enhet

Scan QR-code om apparaat toe te voegen

Escanee el código QR para añadir el dispositivo

Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo

Отсканируйте QR-код для добавления устройства



Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the App to proceed.

Öffnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.

Ouvrez l' eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.

Aprire l' eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.

Open de eWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

Abra la eWeLink App y escanear el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.

Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения.

If the page doesn't display after scanning the code, please click the '+' button in the top right corner of the eWeLink App homepage. Select 'Add Device' to proceed.

Wenn die Seite nach dem Scannen des Codes nicht angezeigt wird, klicken Sie bitte auf die Schaltfläche „+" in der oberen rechten Ecke der eWeLink App-Startseite. Wählen Sie „Gerät hinzufügen", um fortzufahren.

Si la page ne s'affiche pas après avoir scanné le code, cliquez sur le bouton « + » dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l'application eWeLink. Sélectionnez « Ajouter un appareil » pour continuer.

Se la pagina non viene visualizzata dopo la scansione del codice, fare clic sul pulsante "+" nell'angolo in alto a destra della homepage dell'App eWeLink. Selezionare "Aggiungi dispositivo" per procedere.

Jeśli strona nie wyświetli się po zeskanowaniu kodu, kliknij przycisk „+" w prawym górnym rogu strony głównej aplikacji eWeLink. Wybierz „Dodaj urządzenie", aby kontynuować.

Om sidan inte visas efter att du har skannat koden, klicka på "+"-knappen i det övre högra hörnet på eWeLink App-hemsidan. Välj "Lägg till enhet" för att fortsätta.

Als de pagina niet wordt weergegeven na het scannen van de code, klik dan op de knop '+' in de rechterbovenhoek van de startpagina van de eWeLink App. Selecteer 'Apparaat toevoegen' om verder te gaan.

Si la página no aparece después de escanear el código, haga clic en el botón «+» de la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación eWeLink. Seleccione «Añadir dispositivo» para continuar.

Se a página não for apresentada após a leitura do código, clique no botão "+" no canto superior direito da página inicial da aplicação eWeLink. Seleccione "Adicionar dispositivo" para continuar.

Если после сканирования кода страница не отображается, нажмите кнопку '+' в правом верхнем углу главной страницы приложения eWeLink. Выберите «Добавить устройство», чтобы продолжить.

4

Installation

Installation

Installation

Installazione

Instalacja

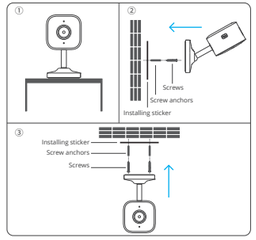
Installation

Installatie

Instalación

Instalação

Установка



This device can be placed on a desktop (Figure ①), mounted on a wall (Figure ②), or installed on the ceiling (Figure ③).

Dieses Gerät kann auf einem Schreibtisch (Abbildung ①) aufgestellt, an einer Wand (Abbildung ②) oder an der Decke (Abbildung ③) installiert werden.

Cet appareil peut être placé sur un bureau (Figure ①), monté sur un mur (Figure ②) ou installé au plafond (Figure ③).

questo dispositivo può essere collocato su una scrivania (Figura ①), montato a parete (Figura ②) o installato a soffitto (Figura ③).

To urządzenie można umieścić na biurku (rysunek ①), zamontować na ścianie (rysunek ②) lub na suficie (rysunek ③).

Den här enheten kan placeras på ett skrivbord (bild ①), monteras på en vägg (bild ②) eller installeras i taket (bild ③).

Dit apparaat kan op een bureaublad geplaatst worden (Afbeelding ①), aan een muur bevestigd worden (Afbeelding ②), of aan het plafond geïnstalleerd worden (Afbeelding ③).

Este dispositivo puede colocarse sobre un escritorio (Figura ①), montarse en una pared (Figura ②) o instalarse en el techo (Figura ③).

Este dispositivo pode ser colocado numa secretária (Figura ①), montado numa parede (Figura ②) ou instalado no teto (Figura ③).

Это устройство можно разместить на рабочем столе (Рисунок ①), закрепить на стене (Рисунок ②) или установить на потолке (Рисунок ③).

FCC compliance statement

Responsible Party Name: SONOFF TECHNOLOGY LLC
Address: 14777 NE 40th St, Suite 201 Bellevue, WA 98007
Email Address: usres@itead.cc FCC ID: 2APN5CAMS2

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
The SAR limit of FCC is 1.6W/kg over 1 gram of tissue for use against the body.
The highest SAR value reported under this standard during product certification when properly worn on the body is 0.793W/kg.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type CAM-S2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

For CE frequency

EU Operating Frequency Range
Wi-Fi: 802.11 b/g/n20 2412~2472 MHz, 802.11 n40: 2422-2462 MHz
BLE: 2402~2480 MHz

EU Output Power
Wi-Fi 2.4Gs20dBm
BLEs10dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Scatola	Manuale	Pellicola
PAP 21	PAP 22	PVC 3
Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

EN

WARNING

1. This product is not a toy and not intended for use by children. For adult use only.
2.The appliance is suitable for moderate climates only.
3.The ventilation must not be impaired by covering the appliance with items such as newspapers, table cloths, curtains, etc.
4.Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the appliance.

DE

WARNUNG

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Nur für Erwachsene geeignet.
2. Das Gerät ist nur für gemäßigte Klimazonen geeignet.
3. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Geräts mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.
4. Offene Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

FR

AVERTISSEMENT

1. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Il est réservé à l'usage des adultes.
2. L'appareil convient uniquement aux climats modérés.
3. La ventilation ne doit pas être entravée par la couverture de l'appareil avec des articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
4. Les sources de flammes nues, telles que les bougies, ne doivent pas être placées sur l'appareil.

IT

AVVERTENZA

1. Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini. È destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti.
2. L'apparecchio è adatto solo a climi moderati.
3. La ventilazione non deve essere compromessa coprendo l'apparecchio con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
4. Non è consentito collocare sull'apparecchio fonti di fiamma libere, come le candele.

SE

VARNING

1. Denna produkt är inte en leksak och inte avsedd att användas av barn. Endast för användning av vuxna.
2. Apparaten är endast lämplig för måttliga klimat.
3. Ventilationen får inte försämras genom att apparaten täcks med tidningar, bordsdukar, gardiner etc.
4. Källor med öppen låga, t.ex. stearinljus, får inte placeras på apparaten.

NL

WAARSCHUWING

1. Dit product is geen speelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Alleen voor gebruik door volwassenen.
2. Het apparaat is alleen geschikt voor gematigde klimaten.
3. De ventilatie mag niet worden belemmerd door het apparaat af te dekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
4. Er mogen geen open vlammen, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.

ES

AVISO

1. Este producto no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Sólo para uso de adultos.
2. El aparato es adecuado sólo para climas moderados.
3. No se debe impedir la ventilación cubriendo el aparato con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
4. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas, sobre el aparato.

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego
CAM-S2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://sonoff.tech/compliance/
Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Częstotliwość radiowa:
Wi-Fi: 802.11 b/g/n20 2412~2472 MHz, 802.11 n40: 2422-2462 MHz
BLE: 2402~2480 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej:
Wi-Fi 2.4Gs20dBm
BLEs10dBm

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

OSTRZEŻENIE

1. Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w klimacie umiarkowanym.
3. Wentylacja nie może być zakłócona przez przykrycie urządzenia przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
4. Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Środki ostrożności

——Przed włączeniem sprawdź, czy styki urządzenia są czyste.
——Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
——Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
——Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
——Trzymaj urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i innych obiektów.
——Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone.
——Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp. bez rekomendacji i atestu producenta.
——Urządzenie może być wyposażone w ogniwa, które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dostępne są na stronie internetowej: sonoff.tech

SONOFF

Manufacturer: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Address: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, China
Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

PAP

AI Azul